

# ВЕЛИКОЕ ДЕЛО ЛЕНИНА ЖИВЕТ И ПОБЕЖДАЕТ

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН СОЕДИНЯЙТЕСЬ!



## ЗАРЯ ВОСТОКА

ГОД ИЗДАНИЯ 36-й

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО И ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 94 (10205)

Вторник, 22 апреля 1958 г.

Цена 20 коп.

Сегодня — 88-я годовщина со дня рождения гениального организатора Коммунистической партии, основателя первого в мире социалистического государства, вождя и учителя трудящихся всего мира Владимира Ильича Ленина.

Да здравствует ленинизм!

В Центральном Комитете КПСС, Совете Министров СССР и ВЦСПС

### О переводе в 1958 году на семи- и шестичасовой рабочий день и упорядочении заработной платы рабочих и служащих ряда отраслей тяжелой промышленности

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Совет Министров СССР и Всесоюзный центральный совет профессиональных союзов приняли постановление о переводе на семи- и шестичасовой рабочий день и упорядочении заработной платы рабочих и служащих ряда отраслей тяжелой промышленности в 1958 году.

В постановлении отмечается, что советский народ под руководством Коммунистической партии добился замечательных успехов в строительстве социалистического общества и уверенно идет к коммунизму. На базе преимущественного роста тяжелой индустрии усиленными темпами развиваются другие отрасли промышленности, сельское хозяйство, невиданного расцвета достигла наша наука и культура, из года в год повышается жизненный уровень советских людей. Партия и Советское правительство проявляют неустанную заботу о благе народа. Только за последнее время проведены крупные мероприятия по дальнейшему улучшению материального положения и культурного уровня трудящихся, увеличены государственные ассигнования на социальное страхование и пенсии, повышена заработная плата низкооплачиваемым рабочим и служащим, сокращен на два часа рабочий день в предвыходные и предпраздничные дни, значительно возрос выпуск товаров народного потребления, успешно реализуется программа по жилищному строительству.

Проведенная перестройка управления промышленностью и строительством еще выше подняла творческую активность трудящихся масс в управлении производством и раскрыла новые возможности для более быстрого развития народного хозяйства страны, о чем со всей наглядностью свидетельствуют огромные успехи, достигнутые в промышленности и строительстве в 1957 году.

Развитие советской экономики и непрерывный рост производительности труда дают возможность теперь вплотную приступить к осуществлению важнейшей политической и производственной задачи, поставленной XX съездом КПСС, — переводу на семичасовой рабочий день всех рабочих и служащих, а рабочих ведущих профессий, занятых на подземных работах в угольной и горнодобывающей промышленности, — на шестичасовой рабочий день.

В 1956 и 1957 годах на сокращенный рабочий день уже переведены рабочие, занятые на подземных работах в угольных шахтах Донецкого и Львовско-Волынского бассейнов и закартаиваются перевод на семи- и шестичасовой рабочий день рабочих и служащих горнодобывающей, металлургической и коксохимической предпри-

ятий черной металлургии. Одновременно с переходом на сокращенный рабочий день в указанных отраслях промышленности упорядочена заработная плата рабочих и служащих.

В 1958—1959 годах представляется возможным полностью перейти на сокращенный рабочий день в отраслях тяжелой промышленности и приступить к переводу на семичасовой рабочий день работников других отраслей народного хозяйства.

В осуществлении решений XX съезда Коммунистической партии Советского Союза о переходе рабочих и служащих на сокращенный рабочий день и упорядочении заработной платы Центральный Комитет КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС сочли необходимым перевести в 1958 году на семи- и шестичасовой рабочий день и одновременно осуществить упорядочение заработной платы рабочих и служащих предприятий и опытных производств следующих отраслей тяжелой промышленности:

**угольной и сланцевой промышленности:** Кизеловского и Воркутинского бассейнов и шахт Магаданской области — в мае — августе 1958 г., Кузнецкого и Карагандинского бассейнов, комбината «Интауголь», треста «Арктикуголь» — в июне — сентябре 1958 г., Подмосковского, Сахалинского, Приморского, Среднеазиатского и других бассейнов и районов — в августе — декабре 1958 г., шахтной поверхности Донецкого и Львовско-Волынского бассейнов — в мае — августе 1958 года;

**цветной металлургии:** предприятия по добыче и обогащению руд, по металлургическому производству первичных цветных, драгоценных и редких металлов, вторичной переработке и прокату цветных металлов, производству твердых сплавов и добыче алмазов, производству глинозема, фтористых и хромовых соединений, производству электродной продукции — в июле 1958 г. — сентябре 1959 г.;

**предприятий черной металлургии и коксохимического производства, не входящих в состав бывшего Министерства черной металлургии,** а также крупных металлургических цехов машиностроительных заводов — в мае — декабре 1958 года;

**огнеупорных и метизно-металлургических заводов, предприятий по вторичной переработке черных металлов,** а также предприятий по добыче нерудных материалов для основного производства заводов черной металлургии — в мае — декабре 1958 г.;

**химической промышленности:** предприятия по добыче и обогащению горнохимического сырья, предприятия основной, азотной, органической и специальной химии, сланцевой химии, лесохимической и гидролизной,

лакокрасочные, кислородные, пластических масс и изделий из них, химико-фармацевтические, фото-химические, по производству искусственного и синтетического волокна, полиграфических красок, анилиновых полупродуктов и красителей, синтетических витаминов и душистых веществ, синтетического спирта и синтетического каучука, резиновых, резино-технических и асбестовых — технических изделий, сажи и регенерата — в июле 1958 г. — сентябре 1959 г., а химические предприятия оборонной и пищевой промышленности — мае — октябре 1958 г.;

**цементных заводов, предприятий по производству мезобетонных и бетонных изделий и конструкций,** асбесто-цементных изделий, добыче асбеста, слюды, графита, озокерита и соли — в июле — декабре 1958 г.

Рабочих ведущих профессий угольной и сланцевой промышленности, цветной металлургии и химической промышленности, добыче асбеста, слюды, графита, озокерита и соли, занятых на подземных работах, перевести на шестичасовой рабочий день, а остальных рабочих и служащих предприятий отраслей промышленности, перечисленных в настоящем пункте, — на семичасовой рабочий день. Для рабочих и служащих других производств и профессий, для которых уже установлен рабочий день продолжительностью семь часов и менее, дальнейшее сокращение продолжительности рабочего дня не производится.

ЦК КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС поручили Государственному комитету Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы с участием Советов Министров союзных республик, совнархозов и профсоюзных организаций в месячный срок внести в ЦК КПСС и Совет Министров СССР конкретные предложения по переводу рабочих и служащих на сокращенный рабочий день и упорядочению заработной платы по отраслям промышленности, перечисленным в настоящем постановлении, имея в виду провести дальнейшее повышение заработной платы низкооплачиваемым рабочим и уменьшить разрыв между максимальной и минимальной заработной платой, повысить удельный вес тарифа в заработной плате, широко внедрить технические обоснованные нормы выработки и экономически эффективные системы оплаты труда и на этой основе обеспечить дальнейшее повышение производительности труда.

После утверждения ЦК КПСС и Советом Министров СССР этих предложений конкретные сроки перевода рабочих и служащих на семи- и шестичасовой рабочий день и упорядочения заработной платы по отдельным пред-

приятиям указанных отраслей промышленности определяются совнархозами, министерствами и ведомствами по согласованию с советами профсоюзов, по мере готовности предприятий к сокращению продолжительности рабочего дня и введению новых условий оплаты труда, с тем чтобы не допустить снижения объема промышленного производства, производительности труда и перерасхода установленного фонда заработной платы.

В этих целях совнархозы и руководители предприятий обязаны разработать и осуществить по каждому предприятию, переводимому на сокращенный рабочий день, технические, хозяйственные и организационные мероприятия, обеспечивающие внедрение в производство новой техники и передовой технологии, механизации и автоматизации производственных процессов, ритмичную работу предприятий, улучшение организации труда во вспомогательных цехах и подсобных производствах, сокращение потерь рабочего времени, а также устранение штатных излишеств и снижение расходов на содержание управленческого аппарата.

ЦК КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС обязали партийные и профсоюзные организации принять активное участие в разработке и осуществлении технических, хозяйственных и организационных мероприятий, направленных на повышение производительности труда и использование имеющихся резервов производства, повышение производительности квалификации рабочих и улучшение условий труда; организовать обсуждение этих мероприятий на рабочих собраниях, производственных совещаниях и конференциях; разъяснить трудящимся значение настоящего постановления, широко привлечь рабочих и инженерно-технических работников к разработке и осуществлению организационно-технических мероприятий по переводу на семи- и шестичасовой рабочий день и упорядочению заработной платы рабочих и служащих и установить систематический контроль за проведением этой работы, не допуская в этом деле торопливости и формализма.

ЦК КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС выразили уверенность в том, что перевод рабочих и служащих на сокращенный рабочий день и проведение упорядочения заработной платы в ряде ведущих отраслей тяжелой промышленности еще выше поднимут активность и творческую инициативу трудящихся и будут способствовать еще более успешному выполнению поставленных XX съездом КПСС задач по дальнейшему развитию народного хозяйства и улучшению благосостояния трудящихся нашей страны.

### В Комитете по Ленинским премиям в области литературы и искусства при Совете Министров СССР

#### О присуждении Ленинских премий за наиболее выдающиеся достижения в области искусства

Комитет по Ленинским премиям в области литературы и искусства постановил присудить Ленинские премии 1958 года за наиболее выдающиеся произведения изобразительного искусства, музыки и за наиболее

выдающиеся достижения деятелей театрального искусства:

1. Аникушину Михаилу Константиновичу — за памятник А. С. Пушкину в г. Ленинграде.
2. Товстопогову Георгию Александровичу, режиссеру, Толубеву Юрию Владимировичу, артисту, — за спектакль «Оптимистическая трагедия» в Ленинградском государственном академическом театре драмы имени А. С. Пушкина.
3. Чабукиани Вахтангу Михайловичу — за постановку балета «Отелло» и исполнение роли Отелло в Тбилисском государственном театре оперы и балета имени З. Палиашвили.
4. Шостановичу Дмитрию Дмитриевичу — за Одинадцатую симфонию «1905 год».

Владимировичу, артисту, — за спектакль «Оптимистическая трагедия» в Ленинградском государственном академическом театре драмы имени А. С. Пушкина.

### В Комитете по Ленинским премиям в области науки и техники при Совете Министров СССР

#### О присуждении Ленинских премий за наиболее выдающиеся работы в области науки и техники

Комитет по Ленинским премиям в области науки и техники постановил:

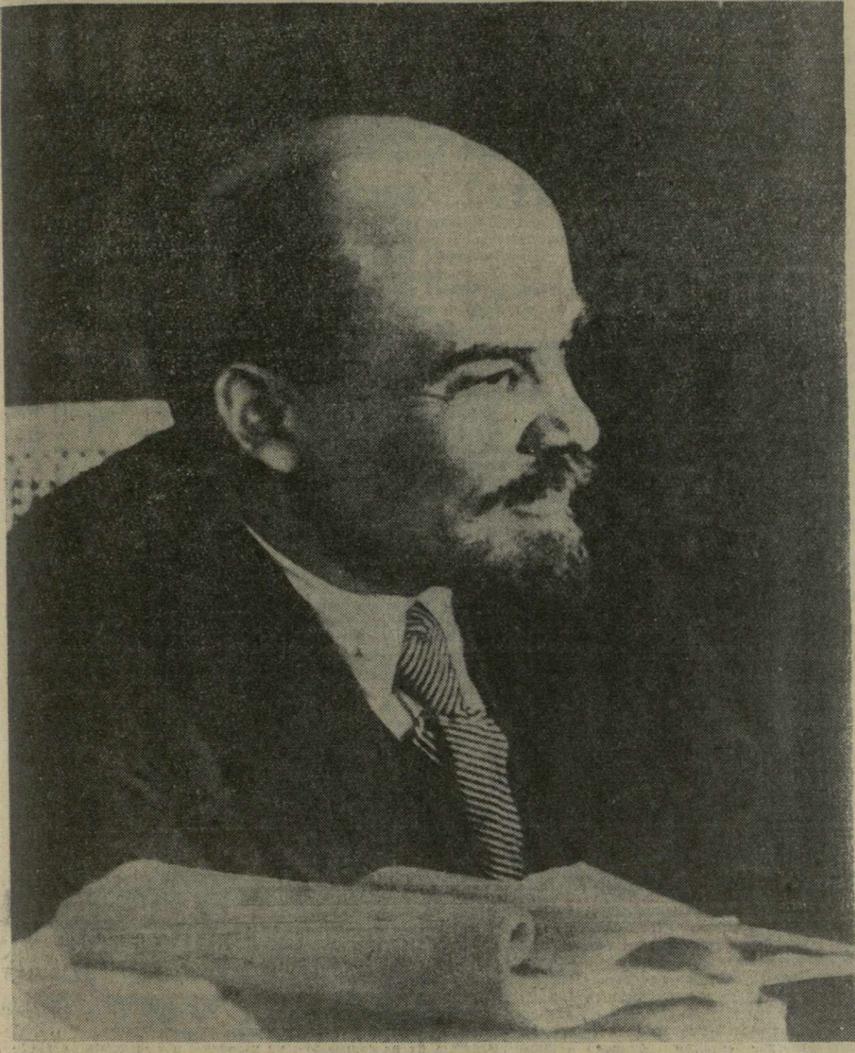
1. Арцимовичу Льву Андреевичу, академику, руководителю работ, Леонтовичу Михаилу Александровичу, академику, Луньянову Степану Юрьевичу, Головину Игорю Николаевичу, Осовцу Самуилу Марковичу,

- Филиппову Николаю Васильевичу, академику, — за разработку нового метода в квантовой теории поля
- Базилевской Ольге Александровне, статистической физике, приведение в частности, к обоснованию теории сверхтекучести и теории сверхпроводимости.
- Разуваяву Григорию Алексеевичу, профессору Горьковского государственного университета имени И. И. Лобачевского, — за исследования в области химии свободных радикалов в растворах, опубликованные в 1949—1957 годах.
- Змануэлю Николаю Марьяновичу,

- профессору, заведующему лабораторией Института химической физики Академии наук СССР, — за исследования свойств и особенностей цепных реакций, опубликованные в 1950—1957 годах.
- Бетехтину Анатолию Георгиевичу, профессору, Заварицкому Александру Николаевичу, академику (по смерти), Коржинскому Дмитрию Сергеевичу, академику Николаеву

- Сергеевичу, академику Николаеву

(Окончание на 3-й стр.)



## По ленинскому пути

Торжественно, как светлый праздник, отмечает сегодня советский народ и все прогрессивное человечество 88-ю годовщину со дня рождения Владимира Ильича Ленина — великого вождя и учителя трудящихся всего мира, гениального стратега пролетарской революции, основателя и руководителя первого в мире социалистического государства, создателя Коммунистической партии Советского Союза.

Имя Ленина неразрывно связано с целой эпохой социальных битв и героических побед рабочего класса и всех трудящихся в борьбе за свое освобождение от гнета помещиков и капиталистов.

Наш век — век торжества всепобеждающих идей ленинизма. Победа Великой Октябрьской социалистической революции, победа социализма в нашей стране, создание мировой социалистической системы, могучий размах национально-освободительного движения в колониальных и зависимых странах, рост сил мира и демократии — все это яркое подтверждение великой жизнестойкости и бессмертия дела Ленина.

88-ю годовщину со дня рождения В. И. Ленина советские люди встречают в обстановке новых огромных успехов во всех областях хозяйственного и культурного строительства. Претворяя в жизнь исторические решения XX съезда КПСС, творчески развивая идеи Ленина, рабочий класс, колхозное крестьянство и советская интеллигенция под руководством Коммунистической партии успешно решают задачи постепенного перехода к коммунизму. Еще больше окрепло морально-политическое единство советского общества. Возросло могущество советского государства. Крепче стала дружба народов нашей страны. Свидетельством этого были прошедшие недавно выборы в Верховный Совет СССР, которые продемонстрировали перед всем миром глубокую жизнестойкость ленинской политики нашей партии, несокрушимое единство партии и народа.

Коммунистическая партия, следуя заветам Ленина, творчески развивая его учение, исходя из назревших потребностей жизни советского общества и опираясь на практический опыт народных масс. Весь ход общественного развития за последние десятилетия неопровержимо подтверждает великую жизненную правду идей Ленина. В Декларации и Манифесте мира — программных документах, принятых совещаниями представителей коммунистических и рабочих партий в ноябре прошлого года в Москве, дан образец творческих поисков развития и применения марксистско-ленинской теории к современному историческим условиям, непримиримости ко всяким проявлениям ревизионизма и догматизма в теории и практике рабочего движения.

Ярким примером творческого подхода партии к марксистско-ленинской теории, умения увязать теорию с практикой коммунистического строительства являются последующие после XX съезда решения партии о перестройке управления промышленностью и строительстве, о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации МТС, о работе профсоюзов и др., являющиеся важным вкладом в марксистско-ленинскую теорию.

Ленин учил партию никогда не довольствоваться достигнутым, а неустанно добиваться лучшего и большего, не цепляться за старые формы и методы работы, смело отбрасывая все устаревшее, мешающее движению вперед. Сила нашей партии в том, что она претворяет этот ленинский завет в жизнь.

Все, чем мы живем, чем руководствуемся в своих практических делах, — дано Лениным, завещано Лениным, предсказано Лениным.

Дружба народов нашей страны и морально-политическое единство социалистического общества, нерушимый союз рабочего класса и крестьянства, животворный патриотизм советских людей — все эти могучие силы нашего социалистического общества развились из ленинских идей.

Ленинскими идеями о пролетарском интернационализме, о международной солидарности трудящихся в борьбе за мир, демократию и социализм проназаны опубликованные на днях Приказы ЦК КПСС к 1 мая 1958 года.

Ленин сегодня — это СССР, это великий обновленный Китай и все могущее содружество социалистических государств Европы и Азии, над которыми гордо реет знамя ленинизма. Это бытие в унисон сердца миллионов борцов за народное счастье в странах капитализма, сердца обездоленных и угнетенных, оскорбленных и униженных, сердца всех, кто рвется к свету, к свободе, кто стремится приписать к живительному роднику ленинских идей и под их знаменем преобразить жизнь своего народа.

Ленин — это мир во всем мире. Под знаменем ленинских идей о мирном сосуществовании государств с различным общественным строем, положенных в основу внешней политики Советской державы и активно поддерживаемых всем прогрессивным человечеством, разветвляется сейчас борьба за разоружение.

Враги социализма видят, какое огромное организующее и мобилизующее воздействие имеют идеи Ленина. Именно поэтому они подняли бензону клеветническую кампанию против ленинизма и его живого воплощения — Советского государства и Коммунистической партии. Имperialистическая реакция мобилизовала весь свой пропагандистский аппарат для того, чтобы дискредитировать коммунизм в глазах трудящихся. Верные лакеи буржуазии — оппортунисты открыли поход против марксизма-ленинизма. Но ничто не в силах преградить дорогу ленинской правде — она всегда находит путь к сердцу простого человека.

Ленинизм побеждает и побеждает! За ленинизмом будущее! На весь мир с огромной силой звучит первомайский Призыв Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза: — Под знаменем марксизма-ленинизма, под руководством Коммунистической партии — вперед, к победе коммунизма!

В Центральном Комитете КПСС и Совете Министров СССР

О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций

В соответствии с постановлением Пленума ЦК КПСС от 26 февраля 1958 г. и по исполнению Закона Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций» от 31 марта 1958 г. Центральный Комитет КПСС и Совет Министров Союза ССР постановили:

ЦК компартий союзных республик, крайкомов, обкомов, райкомов партии, Советам Министров республик, крайисполкомам, облисполкомам и райисполкомам:

а) разработать и осуществить мероприятия по реорганизации машинно-тракторных станций в ремонтно-технические станции (РТС) с учетом особенностей районов и колхозов;

б) определять, какие машины следует продавать колхозам и какие следует оставить в ремонтно-технических станциях с учетом пожелания колхозов и необходимости наиболее эффективного использования всей имеющейся в сельском хозяйстве техники;

в) организовать продажу колхозам тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий, принадлежащих машинно-тракторным станциям. На основе глубокого изучения экономики районов и колхозов определить, какие колхозы в состоянии в этом году купить тракторы и другие машины и по-хозяйски их использовать, каким колхозам потребуется больший срок для приобретения техники и для каких колхозов целесообразно временно сохранить существующий порядок производственно-технического обслуживания;

Установить, что, начиная с 1958 года, новые тракторы, сельскохозяйственные машины, механизмы и оборудование, необходимые для нужд сельскохозяйственного производства, свободно продаются колхозам за наличный расчет или с предоставлением на эти цели кредита.

Тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, имеющиеся в машинно-тракторных станциях, должны продаваться колхозам на добровольных началах по их заявкам только в технически исправном, годном для эксплуатации состоянии. Колхозу должны продаваться, как правило, те машины, которые были закреплены за тракторными бригадами, обслуживающими данный колхоз.

В целях наиболее правильной оценки тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий, продаваемых колхозам из машинно-тракторных станций, и недопущения ошибок в этом деле обязать ЦК компартий союзных республик, крайкомы, обкомы и райкомы партии, крайисполкомы, облисполкомы, райисполкомы и Министерство сельского хозяйства СССР:

а) создать в районах комиссии в составе председателя райисполкома — председателя комиссии, представителя облисполкома (крайисполкома), Совета Министров автономной республики, Совета Министров союзной республики, не имеющей областного деления, представителей областных, краевых или республиканских сельскохозяйственных и финансовых органов, представителя Госбанка или Сельхозбанка, директора МТС и председателя соответствующего колхоза.

Возложить на эти комиссии оценку технического состояния и износа техники, установление продажной цены, а также определение сроков оплаты колхозами покупаемой техники.

Привлекать к работе указанных комиссий квалифицированных специалистов для определения технического состояния и износа машин;

б) обеспечить контроль за правильностью оценки продаваемых колхозам тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий, строго пресекать имеющие место у отдельных работников неправильные из-

дические настроения — продать технику колхозам по заниженным ценам, что противоречит интересам государства.

Установить, что цены на бывшие в эксплуатации тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, продаваемые колхозам, определяются с учетом срока службы, степени износа и их общего технического состояния в следующем порядке:

а) тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, выпускаемые промышленностью (независимо от времени их поступления в МТС), оцениваются по действующим прейскурантным ценам с добавлением к ним наценки снабженческих и торговых организаций, а также расходов по доставке и сборке машин;

б) тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, снятые с производства, цены на которые не предусмотрены в связи с этим в действующих прейскурантах оптовых цен, оцениваются применительно к действующим ценам на аналогичные машины с учетом их конструктивных и эксплуатационных качеств;

в) цены на сельскохозяйственные машины и орудия, изготовленные по отдельным заказам небольшими партиями, на которые нет действующих прейскурантных цен, устанавливаются Советом Министров республик, крайисполкомом и облисполкомом.

Поручить Министерству сельского хозяйства СССР и Министерству финансов СССР разработать и утвердить в недельный срок инструкцию об оценке тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий, продаваемых колхозам из МТС, предусмотрев в ней порядок установления цен на машины с тем, чтобы эти цены соответствовали действительному техническому состоянию машин и при определении стоимости продаваемой техники не был нанесен ущерб государству.

Установить, что колхозы приобретают в МТС тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия за наличный расчет или в рассрочку.

Колхозам, которые при покупке не могут полностью рассчитаться за приобретаемые тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, предоставляется рассрочка платежей в 2—3 лет — по решению райисполкома и до 5 лет — по решению облисполкома, крайисполкома, Советов Министров автономных республик и Советов Министров союзных республик, не имеющих областного деления.

При предоставлении рассрочки платежей колхозы выдают учреждениям Сельхозбанка обязательства с указанием сроков погашения и сумм причитающихся с них платежей за проданные им машины. По этим платежам при уплате в срок проценты не взимаются. В случаях, когда колхоз несвоевременно погашает эту задолженность, он обязан уплачивать за время просрочки с неуплаченной суммы проценты в размерах, установленных для просроченных ссуд Сельхозбанка.

Установить, что средства, поступающие от колхозов за проданные им тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, зачисляются на особый счет союзного бюджета.

Обязать Совет Министров союзных республик и Министерство сельского хозяйства СССР:

а) принять меры к приведению в МТС и РТС в технически исправное состояние тракторов и сельскохозяйственных машин, не проданных колхозам, и обеспечить их надлежащее использование и сохранность;

б) учесть количество тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий (по маркам), которые по условиям сельскохозяйственного производства не могут быть использованы в пределах республики, и по мере выявления, но не позже 1 октября 1958 года, внести предложение в Госплан СССР о перераспределении и использовании этой техники.

высоком качестве ремонтных работ и при низкой их себестоимости; нефтебазы, склады для сельскохозяйственных машин, запасных частей и различных материалов; отряды или бригады, оснащенные транспортом, мелiorативной, дорожной, строительной-монтажной и другой техникой, а также машинами и аппаратурой для борьбы с вредителями и болезнями сельскохозяйственных растений. Кроме того, РТС могут иметь сельскохозяйственные машины для предоставления их напрокат колхозам и совхозам.

Для оказания технической помощи колхозам в срочном выполнении ремонтных работ иметь в РТС авторемонтные ремонтные мастерские.

Количество ремонтно-технических станций в районах определять и утверждать облисполкомы и обкомы партии, крайисполкомы и райкомы партии, Совет Министров республик и ЦК компартий союзных республик, не имеющих областного деления. РТС выполняют работы для колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных предприятий и организаций на договорных условиях.

Деятельность ремонтно-технических станций осуществляется на основе хозяйственного расчета.

Советам Министров республик, крайисполкомом и облисполкомом:

а) в зависимости от территориального размещения колхозов и других сельскохозяйственных предприятий и объема ремонтных работ определить месторасположение РТС и при необходимости организовать отдельные ремонтно-технические станции на базе реорганизуемых МТС;

б) после реорганизации МТС освободившиеся и ненужные для ремонтно-технических станций и их отделений помещения и оборудование передать совхозам или продать колхозам.

Оценка указанного имущества производится районными комиссиями, исходя из балансовой стоимости и его фактического состояния.

Признать целесообразным временно сохранить производственно-техническое обслуживание через МТС или на таких же условиях через РТС тех колхозов, которые не имеют возможности в настоящее время приобрести тракторы и другие машины и не могут эффективно использовать эту технику.

Обязать Госплан СССР и Совет Министров союзных республик предусмотреть в проектах народнохозяйственных планов производство и поставку сельскому хозяйству двигателей, агрегатов и узлов тракторов, автомобилей и сложных сельскохозяйственных машин в количествах, необходимых для создания в РТС обмывного фонда в размере до 15 проц. от общего наличия парка машин в РТС, совхозах и колхозах.

Рекомендовать колхозам иметь простейшие мастерские для проведения технических работ за тракторами и ремонта несложных сельскохозяйственных машин.

Поручить Министерству сельского хозяйства СССР по согласованию с Советами Министров союзных республик в двухмесячный срок разработать проект Положения о ремонтно-технической станции и государственном техническом надзоре за состоянием машинно-тракторного парка и представить его в Совет Министров СССР на утверждение.

Поручить Советам Министров союзных республик и по согласованию с Министерством сельского хозяйства СССР, Министерством финансов СССР и Госбанком СССР утвердить порядок и условия приема ремонтно-техническими станциями машин на ремонт и выдачу их из ремонта, порядок расчетов колхозов с РТС за ремонт машин, порядок использования техники РТС, условия расчетов за специализированные работы, выполняемые РТС, а также условия предоставления колхозам и другим хозяйствам машин напрокат.

Установить, что расходы на оплату труда работников отрядов по борьбе с вредителями и болезнями сельскохозяйственных растений и работников по государственному надзору за техническим состоянием машинно-тракторного парка производятся за счет средств государственного бюджета.

Поручить Советам Министров союзных республик в месячный срок разработать и по согласованию с Министерством сельского хозяйства СССР и Министерством финансов СССР утвердить штаты ремонтно-технических станций.

Установить работникам ремонтно-технических станций должностные оклады на уровне окладов, предусмотренных для соответствующих работников машинно-тракторных станций.

В целях организации пропаганды новой техники и внедрения ее в сельскохозяйственное производство поручить Советам Министров союзных республик, Министерству сельского хозяйства СССР и совхозархозам организовывать выставки и широкий показ в работе новых машин в зонах их применения. Машин, прошедшие государственные испытания и показавшие свои экономические и конструктивные преимущества и принятые на производство, выделять ремонтно-техническим станциям (для демонстрации их колхозам), передовым совхозам, област-

ным и крайним опытным сельскохозяйственным станциям, научно-исследовательским институтам, высшим учебным заведениям и техникумам.

Ремонтно-техническим станциям широко пропагандировать в колхозах и совхозах принятые к производству новые тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия. В этих целях иметь в РТС каталоги, плакаты и другие материалы, характеризующие преимущества этих машин. Практиковать посещение хозяйств, в которых производится показ новых машин, руководителями колхозов, инженерами и механизаторами колхозов, РТС и совхозов.

Обязать совхозархозы и руководителей предприятий, производящих тракторы, сельскохозяйственные машины и орудия, проводить систематически конференции с участием представителей местных сельскохозяйственных органов, механизаторов колхозов, совхозов и работников РТС по вопросам качества вновь принятых к производству тракторов и сельскохозяйственных машин и модернизации существующих машин. По результатам обсуждения на конференциях указанных вопросов осуществлять конкретные мероприятия по дальнейшему усовершенствованию конструкций машин.

Обязать Госплан СССР совместно с Государственным научно-техническим комитетом Совета Министров СССР, Министерством сельского хозяйства СССР и Советами Министров союзных республик в двухмесячный

срок представить в Совет Министров СССР предложения о порядке разработки и изготовления опытных образцов и партий новых конструкций тракторов, сельскохозяйственных машин и орудий и о порядке проведения испытаний и постановки их на производство.

Размер серийных новых машин и заказов на изготовление их устанавливается Госпланом СССР совместно с Министерством сельского хозяйства СССР и Советами Министров союзных республик. Стоимость этих машин оплачивается министерствами сельского хозяйства союзных республик в централизованном порядке за счет средств, предусматриваемых этим министерствам по плану капиталовложений.

В целях усиления помощи ремонтно-техническим станциям, совхозам и колхозам в проведении работ по ремонту машинно-тракторного парка поручить Советам Министров союзных республик провести мероприятия по укреплению ремонтных заводов, находящихся в ведении министерств сельского хозяйства союзных республик, и возложить на эти заводы капитальный ремонт автомобилей, автотракторных и стационарных двигателей, станочного, электросилового и другого технологического оборудования, принадлежащих РТС, совхозам и колхозам, а также изготовление нестандартного ремонтного оборудования.

Госпланом СССР и Министерством сельского хозяйства СССР:

Поручить Госплану СССР, Советам Министров союзных республик и Министерству сельского хозяйства СССР внести в Совет Министров СССР:

а) в двухмесячный срок предложения о дополнительном производстве и поставке в 1958 году запасных частей и подшипников к тракторам, автомобилям и сельскохозяйственным машинам и шин для колесных тракторов;

б) в месячный срок предложения о создании производственных мощностей для выпуска запасных частей к тракторам, автомобилям и сельскохозяйственным машинам, имея в виду полное удовлетворение народного хозяйства указанными запасными частями с учетом ежегодного роста машинно-тракторного и автомобильного парка.

В связи с возложением на ремонтно-технические станции функций материально-технического снабжения колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных предприятий и организаций поручить Советам Министров союзных республик рассмотреть вопрос об обучении и упрощении снабжения ремонтно-технических станций машинами и товарами производственного назначения для продажи их колхозам, совхозам и другим сельскохозяйственным предприятиям и организациям.

Предложения по этому вопросу в трехмесячный срок представить в Совет Министров СССР.

Впредь до установления нового порядка снабжения возложить на базы и отделения системы Главсельсбыта, Глававтотракторсбыта, Главнефтебазы и других сырьевых организаций, занимающихся снабжением сельского хозяйства, ответственность за поставку ремонтно-техническим станциям машин и товаров производственного назначения для продажи колхозам, совхозам и другим сельскохозяйственным предприятиям и организациям.

Возложить на областные и краевые управления сельского хозяйства, министерства сельского хозяйства автономных республик и министерства сельского хозяйства союзных республик, не имеющих областного деления, руководство хозяйственно-финансовой деятельностью ремонтно-технических станций.

Обязать совхозархозы и Министерство сельского хозяйства СССР широко практиковать завод транзитом для ремонтно-технических станций, колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных предприятий и организаций минеральных удобрений, машин, оборудования и материалов, а также поставку для них оборудования, запасных частей и материалов в контейнерах, мелкими партиями и отдельными вагонами (сборными).

Министерству путей сообщения выделить для указанных перевозок вагоны и контейнеры по предельно низким тарифам.

как правило, лица, имеющие высшее сельскохозяйственное образование и опыт практической работы.

Возложить на районные инспекции по сельскому хозяйству функции: пропаганды и внедрения передового опыта и достижений науки в сельскохозяйственное производство, организации семеноводства и племенного дела, землеустройства и государственного учета земель, организации ветеринарной службы, надзора за проведением мероприятий по борьбе с вредителями и болезнями сельскохозяйственных растений, оказания помощи колхозам в налаживании бухгалтерского учета и разработке годовых и квартальных отчетов колхозов.

Советам Министров союзных республик с учетом местных условий утвердить Положение о районных инспекциях по сельскому хозяйству.

Передать ветеринарные участки и пункты в ведение районных ветеринарных лечебниц с переводом их финансирования на местный бюджет.

Сохранить за работниками указанных участков и пунктов получаемые ими должностные оклады.

Возложить на районные ветеринарные лечебницы ветеринарное обслуживание колхозов, совхозов и других предприятий и организаций, не имеющих своей ветеринарной службы, а также ветеринарное обслуживание скота и птицы, находящихся в личной собственности населения.

Передать в ведение районных инспекций по сельскому хозяйству контрольно-семенные и агрохимические лаборатории реорганизуемых МТС, с переводом их финансирования на местный бюджет, а также станции по искусственному осеменению сельскохозяйственных животных и инкубаторно-птицеводческие станции.

Поручить Советам Министров союзных республик по согласованию с

Государственным комитетом Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы, Министерством сельского хозяйства СССР и Министерством финансов СССР утвердить штаты районных инспекций по сельскому хозяйству и должностные оклады работников этих инспекций применительно к должностным окладам соответствующих работников МТС.

Признать целесообразным организовать при исполкомах районных Советов депутатов трудящихся производственно-технические советы для рассмотрения и подготовки предложений по совершенствованию развития сельского хозяйства и внедрению достижений науки и передового опыта в сельскохозяйственное производство.

В состав производственно-технического совета входят: начальник районной инспекции по сельскому хозяйству, председатели и специалисты колхозов, директора и специалисты совхозов, РТС и других сельскохозяйственных предприятий района, главные специалисты районной инспекции по сельскому хозяйству, представители районной плановой комиссии, Сельхозбанка и Госбанка, научные работники и специалисты научно-исследовательских учреждений и учебных заведений, передовики сельского хозяйства и другие работники.

Персональный состав членов и председателей производственно-технического совета утверждаются районным исполкомом.

Установить, что колхозы, совхозы и другие сельскохозяйственные предприятия и организации представляют отчеты о ходе выполнения сельскохозяйственных работ районной инспекции ЦСУ, которая обеспечивает своевременное представление своих отчетных данных районной инспекции по сельскому хозяйству.

Об организации материально-технического снабжения сельского хозяйства

Считая, что в новых условиях особое значение приобретает вопрос материально-технического обеспечения сельского хозяйства, признать необходимым улучшить организацию снабжения колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных предприятий и организаций машинами, оборудованием, запасными частями и другими товарами производственного назначения, сосредоточив продажу основных материально-технических средств в одном месте — в ремонтно-технических станциях.

Установить, что колхозы, совхозы и другие сельскохозяйственные предприятия и организации приобретают в ремонтно-технических станциях тракторы, комбайны, сельскохозяйственные машины, автомобили, оборудование, запасные части, нефтепродукты, удобрения, материалы и другие товары, предназначенные для сельскохозяйственного производства. Продажа колхозам, совхозам и другим сельскохозяйственным предприятиям и организациям машин, оборудования и других товаров производственного назначения производится ремонтно-техническими станциями на основе их заказов по единым ценам с соответствующей наценкой.

Поручить Госплану СССР, Министерству сельского хозяйства СССР и Центросоюзу по согласованию с Советами Министров союзных республик в месячный срок представить в Совет Министров СССР предложение о номенклатуре материалов и других товаров производственного назначения для продажи через ремонтно-технические станции колхозам, совхозам и другим сельскохозяйственным предприятиям и организациям.

Установить, начиная с 1958 года, для совхозов, вместо существующего порядка распределения сельскохозяйственной техники, порядок свободной продажи тракторов, сельскохозяйственных машин и другого оборудования через РТС по заявкам совхозов, в пределах лимитов капиталовложений, выделяемых совхозам на эти цели.

Придавая особое значение вопросу обеспечения колхозов, совхозов и РТС запасными частями и подшипниками к тракторам, автомобилям и сельскохозяйственным машинам, возложить на председателей совхозархозов персональную ответственность за производство запасных частей и подшипников к тракторам, автомобилям, сельскохозяйственным и землеройным машинам.

Установить, что план производства по промышленным предприятиям, изготовляющим запасные части к тракторам, автомобилям и сельскохозяйственным машинам, считается выполненным в том случае, если предприятие выполнило план производства указанных запасных частей по заданной номенклатуре.

Запретить совхозархозам снимать с производства запасные части к тракторам, автомобилям и сельскохозяйственным машинам без согласования с

Об инспекциях по сельскому хозяйству исполкомов районных Советов депутатов трудящихся

Учитывая, что в деле успешного осуществления мероприятий по дальнейшему развитию колхозного строя и реорганизации МТС особенно возрастает роль и ответственность местных партийных и советских органов и что в этих мероприятиях проявляется работа партии о дальнейшем развитии советской демократии и о повышении роли республик и местных органов в руководстве сельским хозяйством,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

Установить, что начальник районной инспекции по сельскому хозяйству является заместителем председателя райисполкома. На должность начальника районной инспекции по сельскому хозяйству назначаются,

признать целесообразным внести изменения в структуру исполкомов районных Советов депутатов трудящихся, создав в их составе районные инспекции по сельскому хозяйству.

О кадрах

Поручить Министерству сельского хозяйства СССР, ВЦСПС, Государственному комитету Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы и Министерству финансов СССР в трехмесячный срок разработать предложения о системе социального обеспечения механизаторов, специалистов и других членов колхозов и о порядке оплаты, им отпусков и представить их в Совет Министров СССР.

Рекомендовать колхозам создавать механизаторам и специалистам нормальные жилищно-бытовые условия, выделять их приусадебным участкам наравне с колхозниками, а также оказывать им помощь в строительстве жилых домов.

Обязать Сельхозбанк выдавать в 1958—1960 гг. колхозам кредит на строительство жилых домов для механизаторов и специалистов, перешедших из МТС в колхозы, в размере до 7 тысяч рублей на жилой дом сроком на 7 лет, с погашением, начиная со второго года после получения кредита.

Распространить на колхозы действующие в МТС правила по технике безопасности и производственной санитарии.

Поручить ВЦСПС возложить на технические инспекции Советов профсоюзного надзора за безопасностью работ и состоянием производственной санитарии в колхозах.

Поручить Советам Министров республик, крайисполкомом и облисполкомом обеспечить в месячный срок комплектование ремонтно-технических станций кадрами постоянных рабочих.

Укомплектование РТС кадрами постоянных рабочих производится директорами станций, исходя из задачи обеспечения бесперебойного обслуживания колхозов, работы мастерской и производственного использования оставшихся в РТС тракторов и сельскохозяйственных машин, с расчетом полной загрузки рабочих на протяжении всего года.

Сохранить для рабочих, инженерно-технических работников и служащих РТС порядок оплаты труда, все льготы и преференции, а также условия направления на учебу в вузы и техникумы, которые были установлены для соответствующих работников МТС.

Гарантированный минимум деньгами и натурой на выработанные тракторными и другими механизаторами трудодни выплачивается ремонтно-техническими станциями за счет средств РТС и колхозов в порядке и размерах, установленных для механизаторов МТС.

В целях обеспечения подготовки для колхозов квалифицированных механизаторских и других производственных кадров обязать Главное управление трудовых резервов при Совете Министров СССР по согласованию с Советами Министров республик, крайисполкомом и облисполкомом организовать, в училищах механизации сельского хозяйства, технических, ремесленных, строительных училищах и школах системы трудовых резервов подготовку по путевкам колхозов трактористов, машинистов, механиков, электриков, строителей и других кадров массовых профессий.

Сохранить действующий порядок оплаты отпусков и выплаты пособий по государственному социальному страхованию механизаторам и специалистам, перешедшим в колхозы из МТС в связи с их реорганизацией, а также засчитывать им время работы в колхозе в общий трудовой стаж.

Советам Министров союзных республик производить расходы на указанные цели за счет средств, предусмотренных по смете МТС на 1958 год на оплату отпусков и отчислений по соцстраху.

Сохранить действующий порядок оплаты отпусков и выплаты пособий по государственному социальному страхованию механизаторам и специалистам, перешедшим в колхозы из МТС в связи с их реорганизацией, а также засчитывать им время работы в колхозе в общий трудовой стаж.

Советам Министров союзных республик производить расходы на указанные цели за счет средств, предусмотренных по смете МТС на 1958 год на оплату отпусков и отчислений по соцстраху.

(Окончание на 3-й стр.)

В Центральном Комитете КПСС и Совете Министров СССР

О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций

(ОКОНЧАНИЕ)

Подготовку механизаторских кадров для колхозов по тем профессиям, по которым ранее готовились кадры для МТС, производить в 1958—1959 гг. на действующих условиях за счет государства.

Поручить Госплану СССР, Министерству сельского хозяйства СССР, Министерству высшего образования СССР совместно с Советами Министров союзных республик рассмотреть вопрос об улучшении подготовки специалистов с высшим и средним сельскохозяйственным образованием с отрывом и без отрыва от производства, имея в виду обеспечить правильное размещение сельскохозяйственных вузов и техникумов по стране и приближение их к производству. Предложения по этому вопросу представить в Совет Министров СССР к 1 июля 1958 года.

О финансировании и кредитовании колхозов и РТС

В связи с реорганизацией МТС и приобретением колхозами тракторов и сельскохозяйственных машин рекомендуется колхозам:

а) внести необходимые изменения в Устав сельскохозяйственной артели, имея в виду:

увеличить отчисления от денежных доходов в недельные фонды для обеспечения дальнейшего роста общественного хозяйства колхозов, строительства школ, больниц, интернатов, дорог, приобретения тракторов, комбайнов и других сельскохозяйственных машин;

б) изменить структуру капиталовложений, предусмотренных приходо-расходной сметой и производственным планом колхоза на 1958 год, в целях выделения необходимых денежных средств неделимых фондов на покупку тракторов и сельскохозяйственных машин, а также на производство капитального ремонта сельскохозяйственной техники.

Разрешить Госбанку СССР выдавать колхозам дополнительно к кредитуемым в настоящее время затратам колхозов, в случае недостаточности у них собственных средств, краткосрочные ссуды на расчеты с РТС за выполненные сельскохозяйственные и другие работы, подлежащие оплате, а также за пользование машинами, взятыми напрокат, и техническое обслуживание колхозов, на оплату текущего ремонта машин и оборудования, на покупку нефтепродуктов, запасных частей и материалов для ремонта машинно-тракторного парка, на покупку животных и птицы для откорма и до создания собственных оборотных средств, на сезонные про-

изводственные затраты под урожай будущего года.

Обязать Сельхозбанк в тех случаях, когда у колхозов не хватает средств до полной оплаты покупаемых новых машин, предоставлять на эти цели кредит колхозам по их ходатайствам на срок до 5 лет, в зависимости от экономического состояния колхоза.

Признать необходимым, чтобы, начиная с 1 июля 1958 года, расчеты колхозов с РТС и другими поставщиками, с учреждениями Госбанка СССР и Сельхозбанка и бюджетом производились в порядке, установленном для государственных и кооперативных предприятий и организаций.

Установить, что ремонтно-технические станции для обеспечения нормальной производственной и торговой деятельности наделяются собственными оборотными средствами в пределах нормативной потребности:

а) на приобретение тракторов, машин, запасных частей и оборудования, предназначенных для продажи колхозам, сменных узлов, агрегатов, запасных частей и других изделий для ремонта, а также на приобретение горючего и смазочных материалов, удобрений, адюмикантов и других товаров и материалов как для собственного производства, так и для снабжения колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных организаций;

б) на незавершенное производство и на производственные запасы подобных и вспомогательных хозяйств.

Признать целесообразным, чтобы колхозы при заказе тракторов и сельскохозяйственных машин вносили аванс по соглашению с РТС в размерах до 10 проц. их стоимости.

Обязать Министерство сельского хозяйства СССР по согласованию с Советами Министров союзных республик, Министерством финансов СССР, Госпланом СССР и Госбанком СССР определить до 1 июня 1958 г. основные принципы нормирования запасов товарно-материальных ценностей для РТС.

Поручить Советам Министров союзных республик уточнить потребность сельского хозяйства в тракторах и сельскохозяйственных машинах на второе полугодие с учетом заявок колхозов на тракторы и машины и до 1 июня 1958 г. сообщить данные об указанной потребности Госплану СССР.

Установить, что в РТС образуется фонд предприятия для улучшения культурно-бытовых условий работников и совершенствования производства. Отчисления в указанный фонд производятся в размере 3 проц. от плановой и 30 проц. сверхплановой прибыли с тем, чтобы сумма отчислений не превышала 7 проц. годового фонда заработной платы работников станций.

Установить, что плановая прибыль РТС после отчислений в фонд предприятия для улучшения культурно-бытовых условий работников и совершенствования производства используется в порядке, предусмотренном для хозяйственных предприятий, и направляется в первую очередь на финансирование притока собственных оборотных средств, капиталовложений и других затрат станций, в соответствии с планом, а в остальной части, но не менее 10 проц., вносится в виде отчислений в бюджеты союзных республик.

Распространить на РТС действие решений правительства СССР об отнесении (полностью или частично) за счет государства затрат МТС на производимые в колхозах работы по раскочке, раскиске земель, кусторезам, поднятию целины и другим работам.

Обязать ЦК компартий и Советы Министров союзных республик доложить Центральному Комитету КПСС и Совету Министров СССР о ходе выполнения настоящего постановления к 15 июля 1958 г. и 1 января 1959 г.

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР считают, что осуществление мероприятий по дальнейшему развитию колхозного строя и подъему социалистического сельского хозяйства имеет исключительную важность, и призывают ЦК компартий и Советы Министров союзных республик, крайкомы, обкомы и райкомы партии, Советы Министров автономных республик, крайисполкомы, облисполкомы и райисполкомы, первичные партийные организации колхозов, РТС, МТС и совхозов обеспечить успешное осуществление этих мероприятий и дальнейший подъем сельскохозяйственного производства.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О награждении лиц, отличившихся при сооружении памятника В. И. Ленину в гор. Кутаиси, Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За образцовое выполнение работ по сооружению памятника В. И. Ленину в гор. Кутаиси наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

- 1. Карнашадзе Нодара Барнабидзе — шифовщика.
2. Ногуашвили Иону Ильича — производителя работ.
3. Нулинич Андрея Николаевича — бригадира гранитчиков.
4. Нурава Муртаза Караевича — шифовщика.
5. Нуриешвили Гиви Ираклиевича — начальника стройуправления № 4 треста № 4 Министерства строительства Грузинской ССР.
6. Ломтадзе Шота Исмаиловича — главного архитектора города.
7. Миндашвили Беглара Васильевича — гранитчика.
8. Моретти Карла Владимировича — управляющего трестом № 4 Министерства строительства Грузинской ССР.
9. Морчадзе Давида Самсоновича — монтажника.
10. Рубинштейна Якова Семеновича — начальника литейного цеха Ленинградского завода «Монументалькультура».
11. Силагадзе Калистрата Степановича — кузнеца.
12. Татаренко Кирилла Кирилловича — гранитчика.
13. Цнобиладзе Гиви Владимировича — шифовщика.
14. Цханая Евгения Силовановича — автора проекта памятника.
15. Шувалова Николая Ивановича — начальника сборочного цеха Ленинградского завода «Монументалькультура».
16. Этерию Александру Павловну — председателя комиссии по озеленению.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР М. ЧУБИНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДАШВИЛИ.

г. Тбилиси 19 апреля 1958 г.

ПО ЗАВЕТАМ ИЛЬИЧА

Счастье пришло в советскую деревню

Письма из одного района

1. ЛЕНИН НАМ ПУТЬ УКАЗАЛ

Мне было 16 лет, когда в Гурии начались волнения крестьян. Измученные бесчеловечной эксплуатацией, они то тут, то там подымались на борьбу против помещиков. Поисковые партии большевиков агитаторы и пропагандисты создали нелегальные группы, организовывали партизанские отряды. В один из таких отрядов в 1904 году вступил и я.

Много произошло в те годы событий. Были и столкновения с карательными отрядами, и баррикадные бои, и кошмарные ночи допросов в царских охранках. Но, вдохновляемые мудрыми ленинскими указаниями, люди труда прошли через все испытания и сбросили с себя ненавистное ярмо гнета и эксплуатации.

Радость и счастье пришли и в наш колхозный дом. А сейчас колхозы обзавелись собственными сельскохозяйственными машинами, которые еще больше облегчат наш труд, повысят его производительность.

Мне более семидесяти лет, но хочется еще долго, долго жить в нашей счастливой стране, которую наша славная Коммунистическая партия, осененная знаменем бессмертного Ленина, уверенно ведет к заветной цели — коммунизму.

Е. АНДУЛАДЗЕ, член КПСС с 1917 года, колхозник сельхозартели имени Орджоникидзе села Звани Махарадзевского района, персональный пенсионер.

2. НА МЕСТЕ ПУСТЫРЕЯ И БОЛОТ

Когда слушаешь рассказы стариков — односельчан, с трудом представля-

«Если бы мы могли дать завтра 100 тысяч первоклассных тракторов, ...крестьянин сказал бы: «Я за коммунизм» (т. е. за коммунизм)».

В. И. ЛЕНИН.



Старый член КПСС Ермиле Андгуладзе беседует с колхозниками колхоза имени Орджоникидзе села Звани.

Фото Н. Еркомашвили.

есть себе, что здесь, на месте нашей богатой колхозной усадьбы, плодородных полей и плантаций когда-то были малярийные болота и непроходимые заросли дустарника. Коммунистическая партия, Советская власть, претворяя в жизнь ленинские предначертания, принесли новую, счастливую жизнь в гурийскую деревню. Счастье и достаток прочно вошли в наш дом.

Почти 13 миллионов рублей дохода получил наш колхоз в минувшем году. Еще более широкие перспективы открываются перед нами в нынешнем году. Мы сдадим государству не менее 2.000 тонн зеленого чайного листа, 20 миллионов штук цитрусовых плодов.

Неосцинуемую помощь окажет нам предпринятая партией и правительством реорганизация машинно-тракторных станций. Кол-

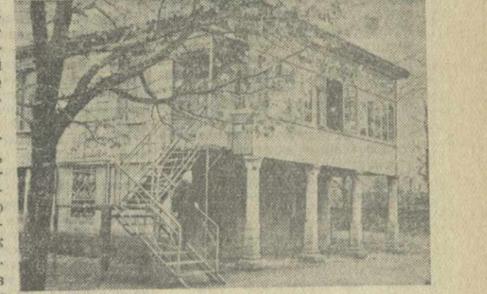
хоз наш приобрел 6 тракторов, прицепной инвентарь и другую технику, которая значительно движет вперед колхозное производство.

Колхоз наш носит великое имя создателя Коммунистической партии и Советского государства — Владимира Ильича Ленина. И гордые этой высокой честью, мы каждый день нашей светлой колхозной жизни, нашего радостного труда посвящаем дальнейшему расцвету любимой Родины.

г. Цитлидзе, председатель колхоза имени Ленина села Натанбег Махарадзевского района.

4. ОБ ЭТОМ МЕНТАЛ ИЛЬИЧ

В нашем колхозе сейчас работают 4 механизатора, в скором времени



Недавно построенный дом колхозников сельхозартели имени Жданова села Дзавбу Елните Голмадзе. Фото Н. Еркомашвили.

будет создана специальная бригада. Уже первые дни работы по-новому показали, насколько своевременно было проведено мероприятие по продаже техники МТС колхозам.

Не говоря уже о более высоких заработках, что ликвидировало надобность в гарантийном минимуме, теперь механизаторы работают в одном колхозе, на определенном участке и потому лучше знают его особенности. Много времени экономится сейчас и при заправке машин, когда не приходится ездить в МТС за горючим.

Смотрю я на нашу колхозную технику и думаю: ведь Ленин мечтал о ста тысячах тракторов для новой советской деревни. А сколько их сейчас по всей стране! Как и многие ленинские заветы, претворилась в жизнь и эта его мечта. Мощная современная техника пришла на колхозные поля, помогая трудягкам социалистическому земледелию добиваться нового подъема всех отраслей сельского хозяйства.

Культурно, зажиточно живут наши колхозники. И мы хорошо знаем, что всем этим обязаны родной Коммунистической партии, так мудро претворяющей в жизнь идеи ленинизма. Ш. ЖЕНТИ, тракторист колхоза села Багдали Махарадзевского района.

г. Цитлидзе, председатель колхоза имени Ленина села Натанбег Махарадзевского района.

3. РАДОСТЬ НАШЕЙ ЖИЗНИ

В 1930 году, когда организовался наш колхоз, я вступила в него со всей семьей.

Сейчас мне 72 года. Работала я в колхозе и бригадиром и заведовала питомником, была и председателем артели. Теперь руковожу заводом чаводов. Сама я получила из своего полугектарного участка 4.018 килограммов чая, а в нынешнем году соберу не менее пяти тонн. В этом мне, как и всем колхозникам, значительно поможет находящаяся теперь в наших руках богатая артельная техника.

Когда посмотрю, сколько сделала партия за последние годы для тру-

ОГНИ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ

Трудящиеся нашей республики, как и все советские люди, торжественно отмечают знаменательную дату — 68-летие со дня рождения основателя Коммунистической партии и первого в мире социалистического государства Владимира Ильича Ленина. В эти дни они совершают экскурсии по историческим местам, связанным с именем родного Ильича. На днях группа тбилисских электростроителей побывала в Загсе имени В. И. Ленина.

У платины электростанции главный инженер Загса Д. А. Торчиная провел с электростроителями беседу. Ниже публикуется запись этой беседы.

Загс — первый генеральный директор электростанции Советской Грузии.

Строительство Загса было начато в связи с известными указаниями Владимира Ильича Ленина в письме к большевикам Закавказья об использовании богатых гидроэнергетических ресурсов края. С первых же дней оно приобрело широкий размах, стало всенародным делом.

Старейшие рабочие электростанции в частности С. Д. Афанасьев — в прошлом, старший мастер гидротехнического цеха, а ныне пенсионер, присутствующий на нашей беседе, хорошо помнят воскресный, устроенный 10 сентября 1922 года. В нем участвовало до четырех тысяч рабочих промышленных предприятий Тбилиси во главе с С. Орджоникидзе и Ф. Махарадзе.

В сооружении Загса активное участие принимали трудящиеся всей страны. Это было волнующим, ярким проявлением нерушимой дружбы и братства советских народов. Проектирование и строительство осуществлялись специалистами, приехавшими в Грузию из Москвы, Киева, Минска... Электрическое оборудование изготовлялось на Ленинградском заводе «Электросила».

В исключительно трудных условиях, несмотря на то, что строители не имели тогда должного опыта в сооружении гидростанций, а работы были мало механизированы, станция была построена за пять лет. Строили загосцы прочно, доброту, что называется, с душой. Верно я говорю, Семен Демьянович?

Афанасьев: Наша станция ничем, пожалуй, не уступает новым. Возьмите хотя бы плотину. Она гранитом облицована. Сам на станции трудился, здесь состарился, и могу сказать: надолго она сделана. Прошло уже



Д. А. Торчиная — главный инженер Загса.

более тридцати лет, но агрегаты все работают безупречно. Торчиная: За годы работы Загса выработаны миллиарды киловатт-часов электроэнергии. Станция полностью автоматизирована, оснащена новейшей техникой. Вы, видимо, обратили внимание на то, что в машинном зале почти не видно людей. Это — результат автоматизации.

Загс систематически выполняет государственные задания по выработке электроэнергии, безаварийной и бесперебойной работы агрегатов. Энергия нашей станции поступает на промышленные предприятия, в колхозы и в дома трудящихся, мчит по стальным магистралям мощные электровозы.

Энергетика нашей республики постоянно развивается. Построено много крупных ГЭС, в том числе Рionская, Храмская, Сухумская, Читахевская, Шаорская и другие.

Вместе с энергетикой успешно развивается промышленность республики. За годы Советской власти у нас выросли такие отрасли промышленности, как металлургическая, машиностроительная, электротехническая и другие. План первого квартала 1958 года выполнен на 105 процентов. Выпуск промышленной продукции возрос по сравнению с первым кварталом прошлого года на 11 процентов.

На XVIII съезде Компартии Грузии первый секретарь ЦК КП Грузии

В Комитете по Ленинским премиям в области науки и техники при Совете Министров СССР

О присуждении Ленинских премий за наиболее выдающиеся работы в области науки и техники

(ОКОНЧАНИЕ)

Виктору Арсеньевичу, члену-корреспонденту Академии наук СССР, — за исследования, изложенные в монографии «Основные проблемы в учении о магматогенных рудных месторождениях», опубликованной в 1955 году.

6. Будыно Михаилу Ивановичу, профессору, директору Главной геофизической обсерватории имени А. И. Воейкова, — за научные труды «Тепловой баланс земной поверхности» и «Атлас теплового баланса», опубликованные в 1955—1956 годах.

7. Шатскому Николаю Сергеевичу, академику, — за научное руководство составлением тектонической карты СССР и сопредельных стран в масштабе 1:5.000.000, опубликованной в 1956 году.

8. Горшенину Константину Павловичу, профессору Омского сельскохозяйственного института имени С. М. Кирова, — за научный труд «Почвы южной части Сибири», опубликованный в 1955 году.

9. Струмилину Станиславу Густавовичу, академику, — за научный труд «История черной металлургии в СССР» т. I, опубликованный в 1954 году.

10. Эндзелину Яну Марцевичу, академику Академии наук Латвийской ССР, члену-корреспонденту Академии наук СССР, — за исследования в области балтийской филологии, изложенные в научном труде «Грамматика латышского языка», опубликованном в 1951 году.

Присудить Ленинские премии 1958 года за наиболее выдающиеся работы в области техники:

1. Недриному Василию Николаевичу, руководителю работы, Барсунову Алексею Алексеевичу, Захарьеву Демьяну Алексеевичу, сотрудникам Экспериментального научно-исследовательского института металлургических станков, Загряжину Дмитрию Александровичу, главному технологу завода «Станкоконструкция», — за разработку конструкции и промышленное освоение гаммы высокопроизводительных автоматизированных станков для обработки конических зубчатых колес.

2. Герасимову Федору Максимовичу, начальнику лаборатории Государственного оптического института имени С. И. Вавилова, Чехматову Дмитрию Павловичу (посмертно), — за разработку методов изготовления прецизионных дифракционных решеток.

3. Костенко Михаилу Полиевитовичу, академику, Венникову Валентину Андреевичу, профессору Московского энергетического института, — за создание электродинамических моделей для практических исследований мощных энергосистем, линий сверхдальних электропередач, энергостанов и аппаратуры электрических станций.

4. Гуменинову Якову Яковлевичу, начальнику механического цеха шахты Байдаевская треста Куйбышевуголь, Новальчину Михаилу Самсоновичу, начальнику той же шахты, — за создание скоростного проходческого комбайна ПКГ для проведения подготовительных выработок и нарезных работ в подлогонающих пластах средней мощности.

5. Бардину Ивану Павловичу, академику, руководителю работы, Смолякову Николаю Николаевичу, быв-

шему директору завода «Красное Сормово», Командину Николаю Леонидовичу, Короткову Константину Петровичу, Майорову Николаю Павловичу, Крипову Александру Васильевичу, работникам того же завода, Грицину Михаилу Даниловичу, директору Новотульского металлургического завода, Гурскому Георгию Васильевичу, Назанову Владимиру Андреевичу, работникам того же завода, — за создание первых промышленных установок непрерывной разливки стали.

6. Игнатченко Евгению Афанасьевичу, начальнику Главнефтемонтажа Министерства строительства РСФСР, Равесному Георгию Владимировичу, заведующему лабораторией Института электросварки имени Е. О. Патона Академии наук Украинской ССР, руководителям работ, Алесову Евгению Константиновичу, главному технологу отдела Госстроя СССР, Дьячковскому Всеволоду Матвеевичу, начальнику конструкторского бюро Кузнецкого завода металлостроительного, Иванцову Олегу Максимовичу, заместителю главного инженера Всесоюзного научно-исследовательского института строительства трубопроводов, Курниенко Виктору Степановичу, главному инженеру сварочного-монтажного треста № 65, Ляхову Владимиру Степановичу, управляющему монтажно-сварочным трестом № 7, Поповскому Богдану Васильевичу, главному технологу Главнефтемонтажа, — за разработку и внедрение индустриального метода строительства нефтерезервуаров из плоских полостей, свариваемых в рулон.

рогой рельефной, служил боевым знаменем. Перед боими его всегда выносили из землянки, и образ вождя воодушевлял советских людей на ратные подвиги.

Летом 1942 года полк с боими перешел линию фронта. Комиссар отряда Д. Муханов на груди своей вынес портрет дорогого Ильича.

Портрет Ленина

СМОЛЕНСК. (ТАСС). В Смоленском краеведческом музее вышел в свет портрет В. И. Ленина. Подпись поясняет, что портрет написан на куске парашюта в партизанском полку майора Г. Жабо. История его рождения, по словам секретаря подпольного Заманского района партии П. Шаткова, где действова-

ли партизаны, такова: в 1942 году партизаны в тылу врага решили отменить ленинские дни. Кто-то написал портрет Ильича. Это было большим вдохновляющим событием для народных мстителей и колхозников, пришедших на собрание. После этого портрет Ильича на куске парашютного шелка стал до-

сти наша страна вышла на второе место в мире. В настоящее время на великой русской реке Волге построено пять крупных гидроэлектростанций, которые дают народному хозяйству свыше четырех миллиардов киловатт-часов дешевой электроэнергии. Куйбышевская ГЭС, например, будет давать в год электроэнергии в пять раз больше, чем производили все электростанции царской России в 1913 году. Советский народ первым в мире построил промышленную электростанцию, работающую на атомной энергии. Иные ведутся работы по созданию атомных электростанций мощностью 50 и 100 тысяч киловатт. Советские люди покорили природу, заставив ее служить человеку, сейчас они поднимают этой благородной цели атомную энергию. Ярко подымают над нашей страной огни электростанций. Этот свет новой жизни озаряет советскому народу путь, по которому он идет к торжеству коммунизма.

И с ним же: старейший рабочий Загса, ныне пенсионер, С. Д. Афанасьев беседует с электростроителями — участниками экскурсии. Фото Э. Песова.

### Образ Ленина в грузинской литературе

В солнечный весенний день 22 апреля все передовые люди мира отмечают знаменательную дату — рождение В. И. Ленина, человека, отдавшего всю свою кипучую и многогранную жизнь борьбе за победу лучших идеалов человечества. Всем бесконечно дорог Ленин — гениальный вождь трудящихся.

Светлый образ В. И. Ленина всегда с нами, с ним связаны мысли и чувства миллионов людей на земле, он является неиссякаемым источником вдохновения для художников, писателей, поэтов, скульпторов. Но воплотить образ великого вождя в искусстве — это задача труднейшая. Об этом говорил еще М. Горький, создавший замечательного очерка «В. И. Ленин».

«И я думаю, что я не найду, хоть и считаясь художником, слов, которые достаточно охватили бы такую коренастую, такую сплюснутую, огромную фигуру», — говорил М. Горький — гениальный художник пролетариата, глубоко понявший и оценивший гениального мыслителя и вождя.

А ведь создание художественных образов великих исторических деятелей, тем более такого, как Ленин, имеет глубокое воспитательное значение для самых широких кругов читателей.

«Было бы жаль, чтобы писали Маркс и Энгельс, — чтобы люди, стоящие во главе партии движения, — до революции ли, в тайных обществах или печати, после нее ли, в качестве официальных суровых, рембрандтовских красками во всей своей жизненной яркости».

Именно по такому пути пошла советская литература, которой указали верный путь статьи И. В. Сталина о В. И. Ленине, очерки М. Горького «В. И. Ленин» и бессмертная поэма В. Маяковского «Владимир Ильич Ленин». Многочисленные произведения советских писателей, поэтов и драматургов воздвигают нерукотворный художественный памятник создателю Коммунистической партии и Советского государства.

Образ Ленина занимает большое место и в грузинской советской литературе. Одно из первых произведений о В. И. Ленине принадлежит видному современному поэту Алио Миркулава. Надо сказать, что особенно глубоко и многосторонне отражен образ Ленина в произведениях грузинских поэтов, через которые красной нитью проходит любовь к Ленину, вождю и человеку, убеждение, что бессмертен великий ленининец загло на земле, лучезарную зарю освобождения народов.

В борьбе и буря наша жизнь крепчала, И радость испытала я тем полней, Что жила я на земле, когда пылало Большое сердце Ленина на ней.

(Александр Абашидзе, «Сердце Ленина»).

Грузинские поэты рисуют Ленина как испытанного кормчего основанного им Советского государства, мудрого зодчего нового общества. Умер Ленин, но его предначертания воплощаются в жизнь борьбы и трудом советских людей, руководимых Коммунистической партией. Такова идея стихотворений И. Абашидзе («Лучи ленинского света»), Гр. Абашидзе («Ленин в Грузии») и Симона Чиковани («У памятника Ленину»). Последние два написаны под одним и тем же неугасшим впечатлением — пощением памятника Ленину у первой грузинской гидроэлектростанции — Загс.

Октябрьские знамя — знамя революции — ленинское знамя. Ленин — символ жизни и борьбы, он бессмертен, ибо жизни нет конца.

Нет в мире народа, на языке которого не прозвучало бы сжатое, мужественное слово «Ленин». Ленин и революция, Ленин и борьба советских людей за построение коммунистического общества неразделимы, спаяны чувством нежности к эксплуататорам всех мастей и безграничной любовью к трудящимся массам. Такова идейно-художественная целеустремленность посвященных В. И. Ленину стихотворений Г. Табидзе («Ленин»), Г. Леонидзе («Ленин в Грузии»), И. Гуришвили («Ленин»), И. Мосадзе («Ленин на броневике»), С. Зули-Курдзе («Я видел Ленина»), поэта В. Гаприндашвили («Ленину»), стихов П. Яшвили («Ленин»), К. Нададзе («Ленин в Тбилиси»), И. Ношевского («Наш Ленин»), В. Горганели («Ленин в Кашно»), К. Бобихидзе («Ленин в библиотеке имени Карамзина»), «Ульяновск»), К. Чичинадзе («Ленин в Мавзоле»), А. Шенгелия («Ленин»), М. Бараташвили («Ленин в Октябре»), Г. Качахидзе («Ленин в Мавзоле»), Н. Киласония («Ленин») и др.

Яркие стихотворения о Ленине создал Симон Чиковани («У памятника Ленину»), «Ленин в Порони», «Ленин в Кракове»).

Произведение Х. Вардолошвили «Памятник Ленину» связано с таким большим, волнующим событием в жизни трудящихся Тбилиси, как установка памятника В. И. Ленину на центральной площади города, носившей его имя.

Проходя мимо памятника, всякий, большой и малый, по-своему воспринимает впечатление от величественной скульптуры, но все, как один, чтут великого вождя:

Бессмертен гений. Он в веках нетленен, Он жив в делах и помыслах людей. ... У памятника: «Мама, это Ленин!» — Ребенок шепчет матери своей...

Одним из лучших стихотворений о Ленине является «Книга Ленина». Оно принадлежит безвременно погибшему талантливому молодому поэту Ладю Асатиани:

Цельтесь древней скорби поколений, Моей напевом гордость и венец, — С ее листов ведет беседа Ленин Со мною, как заболитный отец.

Да, эта книга, как зря над флагом, Отрада миру и его сарма — Меня шатать учила с комсомолом И строить мир, несущий счастье нам.

Немало книг на полках полиняло, И в мрак ушло, свою судьбу кляня, А эта — самой драгоценной стала И, вечной став, зовет к борьбе меня!

Стихотворение Хута Берулава «Ленину» посвящено дню рождения великого вождя. Поэт выражает веру в бессмертие Ленина; его имени не могут коснуться смерть и тление, ибо Ленин и ленинизм живут в мыслях, чувствах, делах народа:

Одной-единственной датой Вечная жизнь твою — Год восьмидесятилетия И проясляю и бою.

Грохочет горным водопадом Десятилетия череда, Но встает с твоим рождением рядом Смерть не посмет никогда...

Следует отметить, что большинство произведений грузинских поэтов о Ленине свободно от ложной парадности и приукрашенности, пронизано чувством искреннего преклонения перед гением революции, великим борцом и мыслителем мирового пролетариата. Эти произведения в большинстве своем оригинальны по своей художественной форме и содержанию, овеяны могучим дыханием современности.

Образ Ленина проходит через историю революционную драму Шалвы Дадияни «Из Искры...», роман Инкитиз Лисашили «Ладю Кецохели» и глубоко интересное воспоминание писателя-революционера Давида Сулиашили.

Мастерски используя средства драматургии, Шалва Дадияни рисует знаменитую встречу «горного орла» (Ленина) с «пламенным колхидцем» (Сталиным) на Таммерфорской конференции большевиков в 1905 году.

Роман И. Лисашили «Ладю Кецохели» отражает одну из героических страниц истории большевистских организаций Закавказья — жизнь и деятельность верного ленинца-искровца Ладю Кецохели.

Особенно хорошо передана писателем обстановка создания нелегальной большевистской организации — газеты «Брззола».

«...Со станка беспрерывно слетают вновь отпечатанные листы газеты «Брззола». Ладю Кецохели читает рабочим письмо И. К. Крупской, где она сообщает об уходе Владимира Ильича Ленина — печать на периферии с посланной матриц и «Искру».

Ладю и его помощники — Гитла и Сино — решают: «...не только обещать Ленину выполнить задание, но и горячо поблагодарить его за то, что он доверил им такое огромное дело...»

С неослабевающим вниманием читаются и воспоминания писателя Д. Сулиашили (в прошлом большевика-подпольщика), особенно отрывок «Приезд Ленина в Петроград». Д. Сулиашили был лично знаком с В. И. Лениным, встречался с ним в Цюрихе, в Швейцарии. Вместе с Миха Цхакая он сопровождал В. И. Ленина, возвращающегося из-за границы в Россию в 1917 году. В воспоминаниях Давида Сулиашили подчеркиваются гуманизм и интернационализм В. И. Ленина, свойственное ему уважение к национальному независимости и суверенитету больших и малых народов.

Образ гениального вождя трудящихся и впрямь будет вдохновлять многие поколения мастеров художественного слова на создание произведений, достойных великой эпохи строительства коммунистического общества.

Шалва АПАХИДЗЕ.

### Пребывание К. Е. Ворошилова в Польской Народной Республике

КАТОВИЦЕ—КРАКОВ, 19 апреля. (ТАСС). Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов и сопровождающие его лица продолжают знакомиться с Польской Народной Республикой. Вместе с советскими гостями поэтку по стране совершают председатель Государственного совета ПНР А. Завадский, секретарь ЦК Польской объединенной рабочей партии З. Клишко и другие государственные деятели Польши.

Сегодня утром К. Е. Ворошилов и сопровождающие его лица направились в Домброве Гурничу.

Волнующая встреча советских гостей с представителями слезского рабочего класса произошла на металлургическом заводе имени Феликса Дзержинского в Домброве Гурничу. На заводском дворе состоялся массовый митинг, на котором выступили секретарь заводского комитета ПОРП С. Филъ, первый секретарь ЦК компартии Литвы А. Ю. Снекшус, председатель Государственного совета ПНР А. Завадский и К. Е. Ворошилов.

Делегация сталеплавильщиков завода вручает К. Е. Ворошилову памятный подарок — бронзовую скульптуру металлурга. Попрошавшись с металлургами завода имени Дзержинского, советские гости направляются в Краков.

Советские гости сделали в книге почетных гостей комбината имени Ленина следующую запись: «От всего сердца желаем коллективу металлургического комбината имени В. И. Ленина дальнейших успехов в деле строительства социализма в Польше. Комбинат имени В. И. Ленина — это не только крупнейшее и наиболее современное металлургическое предприятие Польши. Он является знаменем социалистической индустриализации и символом бескорыстной дружбы польского и советского народов, воплощением благородных идей пролетарского интернационализма. Так пусть же ваш коллектив, носящий имя великого Ленина, всегда будет в первых рядах славных борцов за дело социализма!»

Советские гости посетили музей В. И. Ленина и ознакомились его экспозицию. Товарищ К. Е. Ворошилов сделал запись в памятной книге музея:

«С глубоким волнением познакомился я с вашим музеем, где так любовно собраны экспонаты, характеризующие период пребывания Владимира Ильича на польской земле. Радостно сознавать, что бессмертные идеи нашего великого учителя и друга, столь близкого и родного каждому простому человеку, завоевали сердца трудящихся во всех уголках земного шара, что по пути строительства социализма и коммунизма, предначертанному им, идет уже треть человечества, в том числе и братский польский народ. От всей души желаю нашим польским друзьям дальнейших успехов в строительстве социалистического общества, в осуществлении заветов великого Ленина!»

Повсюду на улицах и площадях жители Кракова радушно приветствовали К. Е. Ворошилова и других государственных и партийных деятелей СССР. Они передавали рабочему классу страны Советов, Коммунистической партии Советского Союза, Советскому правительству слова горячего приветия и пожелание новых успехов в строительстве коммунизма.

ВАРШАВА, 20 апреля. (ТАСС). Сегодня вечером Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов и сопровождающие его лица прибыли из Кракова в Варшаву.



В. И. Ленин и Н. К. Крупская среди крестьян в деревне Горки в 1921 году.

### Произведения В. И. Ленина на грузинском языке

Огромной популярностью у трудящихся Грузии пользуются гениальные творения Владимира Ильича Ленина. В этом году исполняется 55 лет с того времени, когда ленинское слово в Грузии стало читать на родном языке. Начиная с 1903 года, произведения Ленина переводятся и издаются на грузинском языке. Первыми работами В. И. Ленина, опубликованными в Грузии, были статьи в большевистской газете «Борьба пролетариата» за 1903 год, были его статьи «Самодержавие колеблется...» и «Извещение об образовании «Организационного Комитета».

Несколько позже, в 1904 году, в № 7 газеты «Борьба пролетариата» были помещены отрывки из переведенной Ф. Махарадзе брошюры В. И. Ленина «К деревенской бедноте». В мае 1904 г. несколько экземпляров труда Ленина «Что делать?» было найдено у пропагандистов партии в Кутанси и расположенных вблизи селах. Огромную работу по распространению трудов В. И. Ленина сыграла нелегальная Алабарская типография, созданная тифлисскими большевиками.

Только за восемь месяцев, отделяющих Февральскую революцию 1917 г. от Октябрьской революции, большевистские газеты в Грузии («Кавказский рабочий» и «Брззола») опубликовали более тридцати ленинских трудов, статей и выступлений.

За годы Советской власти в нашей республике на грузинский язык были переведены все произведения В. И. Ленина.

Большими тиражами вышли также важнейшие произведения Ленина, как «Что делать?», «Две тактики социал-демократии в демократической революции», «Империализм, как высшая стадия капитализма», «О кооперации» и др. В 1933—1935 гг. массовым тиражом был издан шеститомник избранных произведений В. И. Ленина, а вслед затем двухтомник.

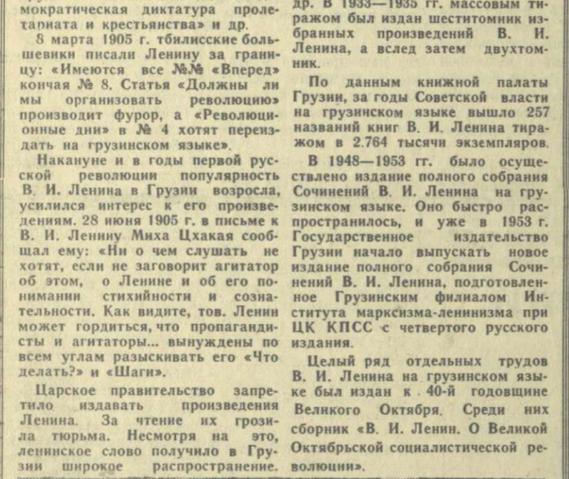
По данным книжной палаты Грузии, за годы Советской власти на грузинском языке вышло 257 названий книг В. И. Ленина тиражом в 2,764 тысячи экземпляров.

В 1948—1953 гг. было осуществлено издание полного собрания Сочинений В. И. Ленина на грузинском языке. Оно быстро распростиранось, и уже в 1953 г. Государственное издательство Грузии начало выпускать новое издание полного собрания Сочинений В. И. Ленина, подготовленное Грузинским филиалом Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС с четвертого русского издания.

Целый ряд отдельных трудов В. И. Ленина на грузинском языке был издан к 40-й годовщине Великого Октября. Среди них сборник «В. И. Ленин. О Великой Октябрьской социалистической революции».

Царское правительство запретило издавать произведения Ленина. За чтение их грозил тюрьма. Несмотря на это, ленинское слово получило в Грузии широкое распространение.

Первые издания произведений В. И. Ленина на грузинском языке



ПЕРВЫЕ ИЗДАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В. И. ЛЕНИНА НА ГРУЗИНСКОМ ЯЗЫКЕ

### ЮНЫЕ ЛЕНИНЦЫ

Строит, ружит, кроит и врет, тихнет, и пенится, гудит, говорит, молчит и ревет — юная армия: ленинцы.

Так писал любимый поэт советской молодежи Владимир Маяковский в стихотворении «Комсомольская». Комсомольцы — старшие братья пионеров, которые поют сегодня славное имя юных ленинцев. Ведь пионеры — достойная смена Всесоюзного Ленинского Коммунистического Союза Молодежи, и каждый пионер стремится стать членом ВЛКСМ.

Детская коммунистическая организация юных пионеров имени В. И. Ленина помогает Коммунистической партии, комсомолу, советской школе развить пионеров сознательными культурными, здоровыми, смелыми, но болящими трудностей строителями коммунистического общества.

Недавно мы побывали в Тбилиском Дворце пионеров и школьников, в организованном здесь кабинете международного воспитания детей. Здесь все говорит о дружбе, большой хорошей дружбе, которая завязалась между воспитанниками Дворца и школьниками различных городов Советского Союза, с детьми многих стран мира.

Масса подарков. Красочные стенды, книги, игрушки, альбомы и письма — на русском, армянском, немецком, чешском, китайском и других языках.

Многие из подарков сделаны искусными руками учащихся. Вот корабль — подарок немецких школьников, экскаватор, который прислала чехословацкие дети, множество чудесных вещей из Китая, есть сувениры из Греции и других стран.

Сейчас этот кабинет пополняется новыми подарками. Их привезли из Москвы тбилисские пионеры и школьники, побывавшие в дни весенних каникул в гостях у московских школьников. В Москву выезжал ансамбль песни и пляски Дворца пионеров и школьников.

В филиале Государственного академического Большого театра Союза ССР состоялся вечер встречи пионеров Москвы и Тбилиси.

Грузинские школьники показали юным друзьям свое искусство. Вечер вылился в яркий праздник дружбы.

Грузинские школьники побывали в редакции газеты «Пионерская правда», в Центральной партийной и комсомольской школах, в военных частях, в Домах пионеров. Повсюду им устраивали теплые встречи. Юные друзья преподнесли друг другу подарки.

Полные новых, больших впечатлений возвратились они в Тбилиси, в свои школы, в родной Дворец пионеров и школьников, где их ждала увлекательная работа, где каждый из них окружен большим вниманием.

Верные заветам любимого

Джандуг ЧАРКВИАНИ

**ЛЕНИН**

И в годы великих свершений, и среди повседневных забот с нами ленинский гений — наша совесть и наш оплот! Когда мы дома и заводы строим, Когда мы идем по дорогам весны,

Ленин с нами в едином строе созданный им вздохнувшей страны. Он, решавший задачи любые, он, зажегший в сердцах огни, предвидев великие и простые обычные наши дни! И если сейчас не узнать планету, если просторно сердцам и уму — все это по его завету, все это благодаря ему.

В каждом сердце, в каждой квартире есть сегодня его тепло... Писал он о светлом будущем мире — и это будущее пришло!

Перевел В. ХАЦКЕВИЧ.



Юные ленинцы стремятся быть примерными в учебе и в труде, с честью нести знамя великого Ленина.



На сцене: учащиеся III класса 17-й тбилисской средней школы, принятые в ряды пионеров. Пионервожатая Е. Хуцишвили поздравляет пионерский галстук М. Гогвишвили.

Фото М. Квирикашвили.

### В МИНИСТЕРСТВЕ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СССР

19 апреля министр иностранных дел СССР А. А. Громыко встретился с аккредитованными в СССР послами:

- Народной Республики Албания Нести Насе,
- Народной Республики Болгарии Любеном Герасимовым,
- Венгерской Народной Республики Яношем Болдоки,
- Демократической Республики Вьетнама Нгуен Ван Кинь,
- Германской Демократической Республики Иоганнесом Кёнигом,
- Китайской Народной Республики Лю Сяо,
- Корейской Народно-Демократической Республики Ли Син Пхар,
- Монгольской Народной Республики Санжийн Бата,
- Польской Народной Республики Тадеушем Геда,
- Чехословацкой Республики Яромиром Вошагликом,
- с временным поверенным в делах Румынской Народной Республики Тибериу Петреску,
- с временным поверенным в делах Федеративной Народной Республики Югославии З. Перинич,
- с временным поверенным в делах Индии В. К. Ахуджа,
- с послом Швеции Р. Сульманом.

А. А. Громыко информировал указанных послов по вопросам, связанным с подготовкой к совещанию на высоком уровне.

### ПЕРВЕНСТВО СССР ПО ФУТБОЛУ

20 апреля на тбилиском стадионе «Динамо» был проведен матч «Динамо» (Тбилиси) — «Зенит» (Ленинград). Счет на 15-й минуте открыл левоый крайний нападающий ленинградцев Иванов, забивший красивый гол в ворота «Динамо». Однако через 2 минуты центральный нападающий тбилисцев Мелашвили неотразимым ударом провел ответный гол. После перерыва игра проходила под знаком преимуществ хозяев поля, но их усилия забыть решающий гол, не увенчались успехом, и матч закончился ничью — 1:1.

В минувшее воскресенье состоялось еще две встречи команд класса «А». В Киеве местные динамовцы принесли своих московских одноклубников. Со счетом 2:0 победили киевляне. В Кишиневе встреча местной «Молдовы» с московским «Локомотивом» закончилась ничью — 1:1.

В этот день в Астрахани футболисты местного «Труда» со счетом 0:1 проиграли встречу тбилисской команде СКВО.

Вчера в Куйбышевском футбольном местной команды «Крылья Советов» встретились со спартаковцами Москвы. Игра закончилась победой москвичей со счетом 3:1.

### Зам. редактора Ю. ХОМЕРИКИ.

### СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени Ш. Руставели — «Семья» (в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджанишвили — «Мария» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Грозный год» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы имени С. Шаумяна — «Ферхад и Ширин» (в 8 ч. веч.); театр музыкальной комедии имени В. Абашидзе — «Чужой ребенок» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Комбле» (в 10 ч. утра, вб. № 20); «Черный мальчик» (в 7 ч. веч., вб. № 5); русский ТЮЗ — «Сомбреро» (в 10 ч. утра, вб. № 3); грузинский кукольный театр — «Ум и оплот» (в 11 ч. утра), «Большой Иван» (в 2 ч. дня).

### СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах имени Руставели, «Октябрь», «Исаия», «Сакрателло» (Красный зал) — «Рассказы о Ленине»; «Амيران» — «Жождение за три моря»; «Исаия» (в лети театре) — фестиваль грузинских кинофильмов; «Спартак», «Тбилиси», «Комсомольск», в клубе имени Пехонова, имени И. Чавчавадзе — «По путие Ленина»; имени 26 комсомолар (первый зал) — «Коммунар»; имени 26 комсомолар (второй зал), «Ладубе», в парке имени Кирова, в саду Коммунарлов — «Ильяна пана Анастас»; «Сакрателло» (Зеленый зал), в Доме культуры имени Горького, в Доме офицеров — «Лично известно»; «Колхозник», в Центральном Доме культуры — «Звезда»; в Доме культуры промкооперации — «Четверо»; «Казбег» — художественный фильм; в клубе имени Дзержинского (в лети театре) — «Не оглаживайся, сынок»; «Колхозид» — «Опасное соседство».

### ПРОГРАММА ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПЕРЕДАЧ НА 22 АПРЕЛЯ

20.00 — трансляция торжественного заседания и концерта из Государственного театра оперы и балета им. Заспрана Палиашвили, посвященных 88-летию со дня рождения В. И. Ленина.

Гр. ПОПОПАЕВА Ольга Петровна, проживающая в г. Тбилиси, по Телерадионому переулку, 7, возмуждает дело о разводе с гр. ПАВЛИЩЕВЫМ Михаилом Александровичем, проживающим в г. Одессе, по Советскому переулку, 14. Дело подлежит рассмотрению в наруде Калининского района г. Тбилиси.

Сестры Люся, Шушик, Нина, Сатик, Нина Вартаван и семья Диджиджи приглашают о смерти брата и зятя Ариака Артемьевича Вартаваня.

Гр. паних. ежедн., в 8 ч. веч., на кв. ул. Ах. Церетели, 3/5. Выпос 24 апреля, в 5 ч. веч., на Петропавловской кладбище.

Терапевтическое отделение 2-й Горбольницы извещает о смерти Асиеты Овсариовны Урушадзе — Кондратидзе и выражает соболезнование семье покойной.